

ZMLUVA č. 02/2012 - VK

o úprave vzájomných práv a povinností

vlastníkov prevádzkovo súvisiacich verejných vodovodov

podľa § 15 ods. 5 zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach, v znení neskorších predpisov,

(ďalej len „Zmluva“) uzavretá medzi účastníkmi:

1. Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a. s.

Partizánska cesta 5, 974 00 Banská Bystrica

Registrácia: v obch. registri vedenom Okresným súdom v Banskej Bystrici, Odd.: Sa, VI. č. 705/S

IČO: 36 056 006

DIČ: 2020095726

IČ DPH: SK2020095726

V mene ktorej konajú: Ing. Jozef Hegeduš, podpredseda predstavenstva

a Ing. Marek Žabka, člen predstavenstva a. s.

Osoby oprávnené konať vo veciach týkajúcich sa plnenia Zmluvy :

- Ing. Jana Vašková, riaditeľka technického odboru: 048/ 4327 237, vaskova.jana@stvs.sk

- Ing. Emil Vida: 0907986420, vida.emil@stvs.sk,

(ďalej aj len „StVS, a. s. Banská Bystrica“)

2. Obec Záhorce

991 06 Záhorce, Krtíšska č. 173/98

Zastúpená: PaedDr. Branislavom Kázmerom, starostom obce

IČO: 00 319 694

(ďalej aj len „Obec Záhorce“)

za nasledovných dohodnutých podmienok:

Článok I. - Relevantné údaje

1. Obec Záhorce ako investor/stavebník zabezpečovala prípravu a realizáciu stavby „Predĺženie verejného vodovodu – Záhorce – časť Selešťany“ (ďalej aj len „Stavba“).
2. Rozhodnutie o umiestnení Stavby a určení ochranného pásma Stavby v šírke 1,50 m na každú stranu od okraja potrubia vydala Obec Čebovce pod číslom 305/2011 zo dňa 25.10.2011.
3. Stavebné povolenie na Stavbu vydal Obvodný úrad životného prostredia vo Veľkom Krtíši rozhodnutím č. 2012/00041 zo dňa 24.04.2012. Rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 24.05.2012.
4. Stavba bola stavebne ukončená a prevzatá od zhotoviteľa Protokolom o odovzdaní a prevzatí Stavby zo dňa 9.11.2012.
5. Kolaudačné konanie na Stavbu, začaté na základe návrhu Obce Záhorce zo dňa 5.12.2012, je vedené Obvodným úradným životného prostredia vo Veľkom Krtíši v konaní pod č. 2012/00041. Ústne pojednávanie s miestnym šetrením sa uskutočnilo dňa 10.01.2013.
6. Predmetná líniová Stavba riešila predĺženie jestvujúceho verejného vodovodu v obci Záhorce, časť Selešťany, vybudovaného v rámci projektu „Zásobovanie južnej časti okresu Veľký Krtíš pitnou vodou“ - existujúca vetva SO 4.181 z HDPE D 110x6,6 PN 10 ukončená podzemným hydrantom DN 80 – kalník. Stavba spočívala vo výstavbe vodovodného potrubia z rúr HDPE D 110, PN 10 dvojvrstvové polyetylénové potrubia systému Wavin SaveTech RC PE100RC φ110x6,6 PN10 v dĺžke 240 m. Potrubie je napojené na existujúci verejný vodovod v majetku StVS, a.s. Banská Bystrica v mieste demontovaného podzemného hydrantu, ktorý bol spätne osadený na nové potrubie. Potrubie križuje nespevnenú komunikáciu a ďalej je vedené priamo pozdĺž nespevnenej komunikácie. Na trase vodovodu sú osadené dva nové hydranty a to jeden nadzemný hydrant DN 80 v strede trasy a koncový podzemný hydrant DN 80, ktorý slúži ako kalník.
7. Medzi účastníkmi tejto Zmluvy bola dňa 29.03.2012 uzatvorená Zmluva č. 01/2012-VK o uzatvorení budúcej Zmluvy o úprave vzájomných práv a povinností vlastníkov prevádzkovo súvisiacich verejných vodovodov, z ktorej táto Zmluva vychádza. Zmluva o budúcej zmluve bola na strane Obce Záhorce schválená zastupiteľstvom obce dňa 23.03.2012.

Článok II. – Predmet Zmluvy

1. Podľa § 22 ods. 1 zákona č. 442/2002 Z.z., o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach, v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon č. 442/2002 Z.z.), vlastníkom verejného vodovodu alebo vlastníkom časti verejného vodovodu, ktorý žiada o pripojenie na iný verejný vodovod, ktorého nie je vlastníkom, môže sa pripojiť na verejný vodovod prevádzkovo súvisiaci len na základe písomnej zmluvy podľa § 15 ods. 5 zákona.
2. Podľa § 15 ods. 5 zákona č. 442/2002 Z.z., vlastníci verejných vodovodov prevádzkovo súvisiacich alebo vlastníci ich častí prevádzkovo súvisiacich upravujú svoje vzájomné práva a povinnosti v písomnej zmluve tak, aby sa zabezpečilo kvalitné a plynulé prevádzkovanie verejného vodovodu. Ak nedôjde k uzavretiu písomnej zmluvy, rozhodne o úprave vzájomných práv a povinností súd.
3. Predmetom tejto Zmluvy je **dohoda zmluvných strán, ako vlastníkov prevádzkovo súvisiacich verejných vodovodov** o úprave ich vzájomných práv a záväzkov tak, aby sa zabezpečilo kvalitné a plynulé prevádzkovanie verejných vodovodov v ich majetku.
4. **StVS, a.s. Banská Bystrica vyhlasuje**, že je vlastníkom verejného vodovodu HDPE D 110x6,6 PN 10 na ktorý bude pripojený verejný vodovod vybudovaný v rámci stavby „Predĺženie verejného vodovodu – Záhorce – časť Selešťaň“ .
Prevádzkovateľom verejného vodovodu v majetku StVS, a.s. Banská Bystrica je spoločnosť: Stredoslovenská vodárenská prevádzková spoločnosť, a.s. Banská Bystrica, Závod 05 Veľký Krtíš (ďalej aj len StVPS, a.s. závod 05 VK).
5. **Obec Záhorce vyhlasuje**, že je vlastníkom verejného vodovodu, vybudovaného v rámci stavby „Predĺženie verejného vodovodu – Záhorce – časť Selešťaň“ ako predĺženie verejného vodovodu z rúr HDPE D 110, PN 10 dvojvrstvové polyetylénové potrubia systému Wavin SaveTech RC PE100RC ϕ 110x6,6 PN10 v dĺžke 240 m. Potrubie je napojené na existujúci verejný vodovod v majetku StVS, a.s. Banská Bystrica v mieste demontovaného podzemného hydrantu, ktorý je spätne osadený na novovybudované potrubie. Potrubie potom križuje nespevnenú komunikáciu a ďalej je vedené priamo pozdĺž nespevnenej komunikácie. Na trase navrhovaného vodovodu sú umiestnené dva nové hydranty a to jeden nadzemný hydrant DN 80 v strede trasy a koncový podzemný hydrant DN 80, ktorý bude slúžiť ako kalník.
Prevádzku verejného vodovodu vybudovaného v rámci Stavby „Predĺženie verejného vodovodu – Záhorce – časť Selešťaň“, zabezpečuje pre Obec Záhorce, ako vlastníka tejto časti verejného vodovodu na základe Zmluvy o prevádzkovaní infraštruktúrneho majetku spoločnosť Stredoslovenská vodárenská prevádzková spoločnosť, a.s. Banská Bystrica - Závod 05 Veľký Krtíš (ďalej aj len StVPS, a.s. závod 05 VK). Zmluva nadobúda účinnosť dňom nadobudnutia právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia na Stavbu. Zmluva je uzatvorená na dobu neurčitú. Zmluva tvorí Prílohu tejto Zmluvy ako jej súčasť.
6. StVS, a.s. Banská Bystrica **súhlasí s pripojením verejného vodovodu** vo vlastníctve Obce Záhorce vybudovaného v rámci stavby „Predĺženie verejného vodovodu – Záhorce – časť Selešťaň“ na jej patriaci verejný vodovod v obci Záhorce, časť Selešťaň, vybudovaný v rámci projektu „Zásobovanie južnej časti okresu Veľký Krtíš pitnou vodou“ - existujúca vetva SO 4.181 z HDPE D 110x6,6 PN 10 ukončená podzemným hydrantom DN 80 – kalník podľa podmienok dohodnutých v tejto Zmluve. Náklady pripojenia na existujúci verejný vodovod znáša Obec Záhorce.
7. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že verejné vodovody špecifikované v bode 4 a 5 tohto článku Zmluvy boli zriadené pre verejnú potrebu v zmysle § 2 zákona č. 442/2002 Z.z. a sú prevádzkovo vzájomne prepojené.

Článok III. – Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že zabezpečia plynulé a bezpečné prevádzkovanie verejných vodovodov v ich vlastníctve s tým že prevádzkovanie verejných vodovodov bude zabezpečovať jeden prevádzkovateľ ktorý má na to príslušné oprávnenie .
2. Zmluvné strany sa zaväzujú rokovať spoločne o všetkých záležitostiach, ktoré sa budú týkať verejných vodovodov v ich majetku pokiaľ ktorákoľvek strana usúdi, že sa tieto záležitosti týkajú verejného vodovodu ako celku a pokiaľ to bude vyplývať z povahy vecí budú sa o týchto záležitostiach aspoň navzájom informovať.

3. Účastníci Zmluvy zhodne vyhlasujú, že budú, ak to bude potrebné vzájomne spolupracovať pri plnení povinností vlastníka verejného vodovodu podľa zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach, v znení neskorších predpisov, predpisov vydaných na jeho vykonanie a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov, vrátane spolupráce pri spracovaní plánu rozvoja verejného vodovodu, pri vypracovaní plánu obnovy verejného vodovodu a obnove verejného vodovodu, v súlade s plánom obnovy verejného vodovodu.
4. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že je účelné, aby prevádzková evidencia predmetných verejných vodovodov bola vedená za celý verejný vodovod ako jeden prevádzkový celok a že túto majetkovú a prevádzkovú evidenciu bude zabezpečovať spoločný prevádzkovateľ verejného vodovodu. Ďalej zhodne vyhlasujú, že v zmluve o prevádzkovaní poveria, ak tak už neurobili, spracovaním údajov majetkovej a prevádzkovej evidencie prevádzkovateľa verejného vodovodu.
5. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že berú na vedomie a súhlasia s tým, aby podmienky pre uzatvorenie písomnej zmluvy o dodávke vody z verejného vodovodu vypracoval spoločný prevádzkovateľ verejného vodovodu vo svojom mene a na svoju zodpovednosť.
6. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že si nebudú vzájomne klásť žiadne prekážky a nebudú si určovať žiadne neprimerané podmienky pre ďalšie rozširovanie verejného vodovodu v danej lokalite, ak týmto rozšírením nebude dotknutá kapacita zdrojov vody v majetku StVS, a.s. Banská Bystrica, práve naopak budú pri jej rozširovaní účinne spolupracovať.
7. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že na predmetné verejné vodovody bez ohľadu na ich vlastníctvo, bude uplatňovaná jedna cena vodného stanovená prevádzkovateľovi podľa platných cenových predpisov, vyplývajúca z prevádzkovej nedeliteľnosti systému tohto verejného vodovodu.
8. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že je účelné aby právo na vodné mal spoločný prevádzkovateľ verejného vodovodu, na ktorého sa zaväzujú toto právo previesť v zmluve o prevádzkovaní.
9. Zmluvné strany sa zaväzujú rozpory týkajúce sa plnenia záväzkov podľa tejto zmluvy riešiť prednostne dohodou a vzájomným rokovaním.
10. Práva a záväzky z tejto Zmluvy prechádzajú na právnych nástupcov zmluvných strán.
11. Obec Záhorce sa zaväzuje bez zbytočného odkladu podať StVS, a.s. Banská Bystrica písomnú informáciu o prípadnom predčasnom ukončení Zmluvy o prevádzkovaní infraštruktúrneho majetku a informáciu o novom prevádzkovateľovi verejného vodovodu vybudovaného v rámci predmetnej Stavby.
12. Postúpenie práv a záväzkov z tejto Zmluvy na inú osobu je možné len na základe písomnej dohody uzatvorenej za účasti oboch zmluvných strán.
13. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
14. Zmluvné strany sa výslovne dohodli na tom, že od tejto Zmluvy je možné odstúpiť jednostranným vyhlásením (odstúpením) len v prípade ak druhý účastník Zmluvy poruší záväzky z tejto Zmluvy a vytýkané porušenie Zmluvy neodstráni ani v primeranej lehote (10 pracovných dní) určenej jej druhou zmluvnou stranou na odstránenie závadného stavu. Právo oprávnenej strany na náhradu škody odstúpením od Zmluvy nie je dotknuté.

Článok IV. – Ostatné ustanovenia dohody

1. Obec Záhorce je povinná najneskôr pri podpise tejto Zmluvy odovzdať StVS, a.s. Banská Bystrica nasledovné doklady:
 - a) stavebné povolenie Stavby s vyznačenou právoplatnosťou (overená kópia),
 - b) prevádzkový poriadok verejného vodovodu, zodpovedajúci ustanoveniam vyhl. č. 55/2004 Z.z., v znení neskorších predpisov,
 - c) dokumentáciu skutočného vyhotovenia Stavby opatrenú pečiatkou zhotoviteľa diela,
 - d) dokumentáciu geodetického zamerania Stavby (v digitálnej forme – formát dgn, dwg, a v tlačenej forme),
 - e) dokumentáciu kvality: osvedčenia o akosti a kompletnosti, atesty platné na území SR, návody na montáž, údržbu a obsluhu v jazyku slovenskom, doklady o preukázaní zhody výrobkov s technickými špecifikáciami, protokoly o výsledkoch skúšok, osvedčenia o vykonaných skúškach použitých materiálov a výrobkov, zápisnice o preverení prác a konštrukcií, ktoré boli v priebehu prác zakryté alebo sa stali neprístupnými,
 - f) kladné porealizačné vyjadrenie prevádzkovateľa verejného vodovodu k realizácii Stavby,
 - g) zápisnicu /Protokol z odovzdávacieho a preberacieho konania Stavby,
 - h) kolaudačné rozhodnutie Stavby s vyznačenou právoplatnosťou (overená kópia) - po jeho vydaní,

- i) zmluvu o prevádzkovaní infraštruktúrneho majetku vybudovaného v rámci Stavby, uzatvorenú so spoločnosťou Stredoslovenská vodárenská prevádzková spoločnosť, a.s., Partizánska cesta 5, 974 01 Banská Bystrica.

Článok V. – Záverečné ustanovenia

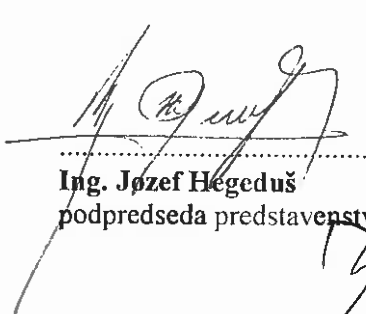
1. Zmeny alebo doplnky tejto Zmluvy je možné vykonať len na základe dohody zmluvných strán písomným dodatkom k Zmluve.
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú oprávnené s predmetom tejto Zmluvy nakladať a ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, že táto je uzavretá podľa ich pravej a slobodnej vôle, určite vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, na znak čoho ju vlastnoručne podpisujú.
4. Táto Zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou, bude preto zverejnená na adrese webového sídla Obce Záhorce v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb., v znení neskorších predpisov v spojení s ustanovením § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií).
5. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami. **Zmluva nadobudne účinnosť až dňom nadobudnutia právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia na Stavbu „Predĺženie verejného vodovodu – Záhorce – časť Selešťaň“.**
6. Zmluva je vyhotovená v 4 vyhotoveniach z ktorých každé vyhotovenie má platnosť originálu, s určením po 2 vyhotovenia pre každú zmluvnú stranu.

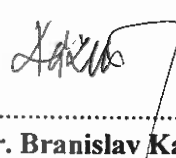
V Banskej Bystrici, dňa 04. 01. 2015

Za Stredoslovenskú vodárenskú spoločnosť, a.s.
Partizánska cesta 5, 974 01 Banská Bystrica

V Záhorciach, dňa 21 DEC. 2012

Za Obec Záhorce


Ing. Jozef Hegeduš
podpredseda predstavenstva a.s.


PaedDr. Branislav Kázmer
starosta obce



.....
Ing. Marek Žabka
člen predstavenstva a.s.